

# 杜甫为何不厌其烦写成都的雨和江？

## “杜甫成都诗”第三场，阿来从诗入手破解杜甫内心世界

在世界读书日，精读杜诗，走进杜甫的人文精神世界，是非常恰切的。

4月23日下午，由川观新闻、封面新闻、上行文化主办的阿来系列讲座——“杜甫成都诗”系列第三讲，在四川日报报业集团西部文化产业中心“阿来书房”举行。这也是“阿来书房·名家读书进校园”系列活动的第二场。在本场讲座中，阿来以“堂外雨，堂前江”为主题，逐字逐句解读了《梅雨》《江涨》《田舍》《江村》《为农》《春水》《春水生二绝》《水槛遣心二首》《春夜喜雨》等一系列经典杜诗。他以此为线索，讲述了诗歌的相关审美知识、成都的城市史细节等。

阿来还分析了如何看待古诗词中的“异文”现象，何为“诗眼”，并带领读者领会了这组诗歌中体现出来的杜甫内心世界、情感上的细微变化。对于一些重要的词语，阿来也特别延伸开来讲，比如在讲到《田舍》中“柴门古道旁”时，阿来提到，有一种解释认为该“古道”通向温江方向，然后到邛崃、大凉山、云南，这其实是跟南方丝绸之路相关。

开讲前，阿来特别提到世界读书日（原名世界图书与版权日）设立的主旨宣言，希望跟大家一起“享受阅读带来的乐趣”。

### 古诗词里存在“异文”

在《田舍》中，有“杨柳枝枝弱，枇杷树树香”的句子。但在有的版本中，“杨柳”被写成“榉柳”。为此，阿来特别对照查阅了两个权威的杜诗版本，这两个词语都有其合理性，但他更倾向于用“杨柳”这个版本，“其实，这涉及到版本学。在中国古典诗词中，这种情况很多。据说，在敦煌藏经洞里，李白《将进酒》的手抄版本，就与其他版本不一样。古代诗词是口耳相传，并不像现代社会，印刷出版前都要一一校对。在流传过程中，会出现不同的版本，出现各种各样的异文，也是可以理解的。尽信书则不如无书。对于不同的版本，不同的表达，我们可以去对照赏析，这个过程很有意义。”

古诗词中，尤其是律诗的创作特点是讲究押韵、平仄。但阿来说，他讲杜诗时，不会过多涉及这类知识，“很多时候，我们已经不知道这个字的声调在古代的确切念法。如果非要讲平仄、押韵，那就要去查阅古代的相应念法。我认为，这个工作在这儿没多大必要。因为我们今



在“杜甫成都诗”系列第三场讲座上，阿来讲述了杜甫笔下的成都春天。

天来讲律诗，不是为了写律诗，而是为了理解、欣赏律诗。如果为了一个字的读音吵起来，就违背了欣赏唐诗的初衷，有点以词害义。当然这也是跟我音韵学功底不够有关。”

### “给成都自然山水定调的人”

“清江一曲抱村流，长夏江村事事幽。自去自来堂上燕，相亲相近水中鸥。”“三月桃花浪，江流复旧痕。”“接缕垂芳饵，连筒灌小园。”“二月六夜春水生，门前小滩浑欲平。”从《江村》《梅雨》《江涨》《田舍》《为农》《春水》《春水生二绝》《水槛遣心二首》《春夜喜雨》这一系列杜诗的名字可以看出，来到成都在草堂安居的杜甫，在这个阶段写了不少重复的题材。“杜甫一生的际遇比较差，他几乎没当过官。就在他刚当上一个小官不久，安史之乱就爆发了，饱尝战乱之苦。他来到成都后，环境变好了，生活节奏变慢了，写诗的题材甚至都有点重复。比如他多次写到雨、江水、燕子，不厌其烦、充满欣喜地写，好像此前从来没见过这么好的雨，这么好的水。大概是因为这种安定的生活很难得吧。”阿来说。

也正是因为杜甫对成都这些天气特征、地理环境的书写，让大家能看到唐代的成都：春天多雨，并且夜里容易下雨。“这种书写、记录，令人感动。我没有看到还有谁比杜甫的记录更好的，甚至都

没看过其他古人写唐代成都下雨、涨水这些。所以我多次说，杜甫是最早给成都的自然山水定调的人，而且定得非常准。”阿来说。

在《春水生二绝》其二，杜甫写“一夜水高二尺强，数日不可更禁当。南市津头有船卖，无钱即买系篱旁。”这首诗通俗易懂，也写得超脱，并且在诗里用了四川方言，比如“禁当”就是“遭不住”的意思。有的诗人善于精雕细琢，有的诗人则善于使用通俗词语。杜甫同时具备这两种本领。”阿来感叹道。

### 好诗有“诗眼”，诗有眼才活

杜甫不断看江、写水，诗作频出，在《水槛遣心二首》中，终于写出特别经典的句子：“去郭轩楹敞，无村眺望赊。澄江平少岸，幽树晚多花。细雨鱼儿出，微风燕子斜。”其中“细雨鱼儿出，微风燕子斜”被称为千古名句，认为是“只有非常仔细观察大自然的人才会发现这个细节”。就此，阿来讲到一个诗歌概念——“诗眼”，“一首诗要成为好诗，成为经典，至少一个或者几个字词要最响亮、最突出。这个字词就是诗眼。‘出’和‘斜’就是本诗的诗眼。诗有眼才活。就像王安石的‘春风又绿江南岸’的‘绿’字。”

“好雨知时节，当春乃发生。随风潜入夜，润物细无声。野径云俱黑，江船火独明。晓看红湿处，花重锦官城。”谈到很多人琅琅上口的《春夜喜雨》，阿来直

接带领观众诵读起来。“其实，古诗不宜多讲，最好是多读。很多时候，多读几遍，语义就出来了，韵味也出来了。很多时候，我不忍心讲太透，因为很多东西不能多说，一说就破。”

成都何时被称为“锦官城”？阿来援引《说文解字》《华阳国志》《益州记》《三国志》等典籍，以及刘禹锡的诗，分析了一番渊源、出处。他说，在《说文解字》中，有“蜀，葵中蚕也。”《华阳国志》中记载：“张仪、张若城成都。周回十二里。更与夷里桥南设锦官。”《益州记》中提到：“成都织锦既成，濯于江水。其文分明，胜于初成。他水濯之，不如江水。”如今在四川，在不少地方可以看到有种桑树的习惯，这也跟古代蜀地养蚕、丝绸业发达有关。

华西都市报·封面新闻记者 张杰  
实习生 蒋瑞尧 摄影 徐瑛蔓

### 同步播报

超150万观众  
与阿来共赏杜诗中的春天

华西都市报讯（记者 刘可欣）在4月23日开讲的“杜甫成都诗”第三场讲座上，共有87.6万观众通过封面新闻客户端，与阿来共赏杜诗中的春天。此外，还有67.9万观众通过封面新闻微博、封面新闻视频微博、今日头条、手机百度、新浪看点等直播间参与本次讲座。全网共计155.5万观众关注本场活动。

1月22日，阿来书房在四川日报报业集团西部文化产业中心正式启幕。阿来每月都会在此开展讲座，从唐代诗歌讲起，分享他对杜甫、岑参、李白、孟浩然等诗人所写诗歌的理解。截至目前，阿来系列讲座——“杜甫成都诗”已举办3场，受到线上和线下观众的热切关注。讲座以杜甫诗歌为主线，延伸至成都、四川文化和民俗，文学与生活的对照等内容。

3月起，阿来“杜甫成都诗”系列已经在封面新闻客户端，推出精品音频版“当阿来遇上杜甫”。每一场讲座根据话题分为4-5段，重点呈现讲座中的精品内容。该内容在封面新闻客户端的“听封讲堂”即可收听。未能亲临现场或意犹未尽的观众，均可以轻便的方式，体验讲座中的精彩内容。

## 《四书(对译本)》新书分享会举行 让经典古籍再次焕发新生

华西都市报讯（记者 闫雯雯）4月23日世界读书日，由四川新华出版发行集团有限公司、新华文轩出版传媒股份有限公司主办，巴蜀书社承办的《四书(对译本)》新书分享活动在成都举行。一本经典古籍是如何诞生的？它能给现代人带来怎样的新思考？现代人如何去阅读经典？该书4位作者围绕“回归经典，阅读经典，传承经典；不忘本来，吸收外来，面向未来”的主题，在畅谈中给出了答案。

“四书”（《大学》《中庸》《论语》《孟子》）是公认的中华文化核心经典，体现了儒家先哲的核心思想。在朱熹《四书章句集注》成为科举考试的标准

教材后，“四书”刊刻流传极广，可以说是其后700多年社会各阶层共同的知识背景。

西南民族大学中国语言文学学院院长、西南民族大学藏羌彝文化研究院院长王启涛教授表示，四川是古籍产生、古籍整理、古籍研究、古籍出版的大省强省。从汉代开始，四川的文化经典就已经非常辉煌，产生了一批天才的百科全书式的学者，如扬雄、司马相如、三苏。而四川的古籍整理从唐代一直到现代都很强，是中国的古籍出版、研究和整理的重镇。除了此次出版的《四书(对译本)》，未来还会有《五经》，不管是作者还是出版人都愿意为古籍的大

众化、创造性转化、创新性发展尽一份自己的力量。

四川大学古籍所研究员、博士生导师杨世文则解释了为什么会选用清代吴英、吴志忠父子校勘朱熹的《四书章句集注》刻本为底本，在它的基础上进行翻译、注释、通俗化。杨世文说，朱熹注释《四书》的方法跟汉代太不一样，汉代人著经非常繁琐，朱熹就非常简，特别重视对意义的阐发。朱熹非常看重《四书》，可以说他一生都在注《四书》，去世前三天都还在修改，可以说是他毕生的心血。到了元代，朱熹注释的《四书》成为科举考试的教材，后来成为所有读书人的必读书，因为科举考试以

它作为教材，影响了中国历史八九百年，甚至传到朝鲜、日本等东亚文化圈的国家。

西南财经大学社会发展研究院民俗研究所讲师张卉进一步介绍了《四书(对译本)》作为传统文化的普及读物的特点。作为作者之一，张卉认为该书准确、简洁、语言流畅、设计优美，而她也希望读者能够在诵读或者传播的过程中真正感受先哲的智慧，领会传统文化的魅力，增强文化自信和文化自觉。

四川师范大学高等教育研究院特聘研究员温浚源则从如何读经典的角度给出了建议：熟读，从书中找答案，总结一套自己的方法。